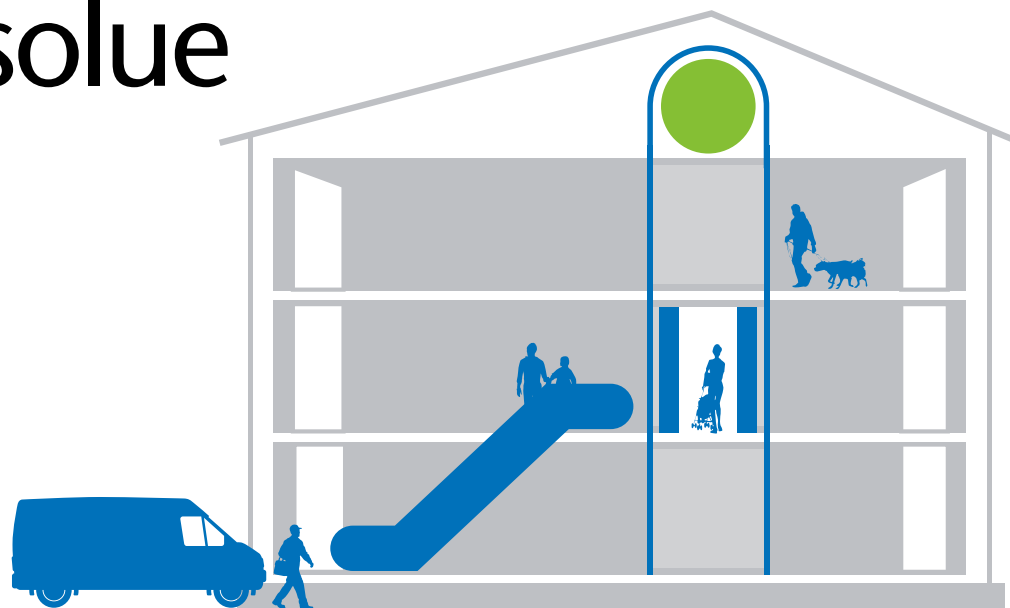


RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ DE KONE

# La sécurité est une priorité absolue



Votre service d'entretien KONE Care™ a été conçu pour maximiser la sécurité de votre équipement. La sécurité signifie davantage que de se conformer aux lois et aux normes locales. L'entretien de KONE permet de détecter les difficultés avant qu'elles ne deviennent des problèmes pour ainsi réduire les dangers et éviter les accidents.

## Une utilisation appropriée de l'équipement augmente la sécurité

La responsabilité relative à la sécurité des ascenseurs et des escaliers mécaniques incombe au propriétaire de l'équipement. Vous pouvez aider à assurer un déplacement plus aisé et plus sécuritaire pour tous et une durée utile plus longue pour votre équipement en vérifiant que les ascenseurs et les escaliers mécaniques sont utilisés correctement. Un fonctionnement approprié permet aussi d'économiser de l'argent en évitant les appels de service.

## Systèmes pour assurer la sécurité

La culture d'entreprise de KONE met la sécurité au premier plan. Nous travaillons pour nous assurer que tous les équipements sous notre service se conforment entièrement aux règlements et répondent aux niveaux les plus élevés de sécurité dans notre industrie.

En raison d'exigences de sécurité accrues, certains des ascenseurs et des escaliers mécaniques plus anciens ne sont pas munis des nouvelles fonctions de sécurité. La modernisation de ces unités peut grandement augmenter

leur sécurité et assurer la conformité avec les exigences du code. Une façon de grandement augmenter la sécurité des passagers est par l'entremise du service de lien téléphonique de KONE, qui permet une communication vocale entre les passagers dans l'ascenseur et le personnel du Customer Care Center™ (centre de service aux clients) local de KONE. De plus, le KONE Remote Monitoring System™ (système de surveillance à distance de KONE) est installé sur l'équipement KONE neuf et modernisé et peut surveiller l'état de l'équipement et envoyer un technicien de service sur les lieux complètement informé du problème lorsqu'une intervention est requise.

## Participation active dans le développement des normes

KONE joue un rôle important dans le développement des codes et des normes de sécurité en participant activement à des comités et des associations de normalisation locaux et internationaux. Nous surveillons les développements dans l'industrie et partageons notre expertise technique pour aider à trouver les meilleures solutions pour atteindre le niveau le plus élevé de sécurité pour tous les passagers des ascenseurs et des escaliers mécaniques.

## Conseils de sécurité pour les passagers des ascenseurs et des escaliers mécaniques

### Ascenseurs

- Si vous remarquez quelque chose d'inhabituel dans l'ascenseur, comme un bruit, une odeur ou un mauvais fonctionnement dans le système d'éclairage, communiquez avec le centre de service aux clients de KONE pour fixer une visite du site.
- En cas d'incendie ou de toute autre urgence, utilisez les escaliers au lieu des ascenseurs.
- Les enfants doivent être accompagnés en tout temps et ils ne doivent pas jouer dans ou autour des ascenseurs.
- Les passagers doivent se tenir loin des portes pendant le déplacement.
- Gardez les vêtements et les sacs loin de l'ouverture.
- Ne tentez pas d'arrêter une porte qui se ferme.
- Poussez et tenez le bouton OUVRIR PORTE si les portes doivent être tenues ouvertes.
- Si un passager est pris dans un ascenseur, n'oubliez pas que les cabines d'ascenseur ont suffisamment de ventilation et assez d'air frais. Pour obtenir de l'aide immédiatement, appelez le centre de service aux clients de KONE en composant le 877-276-8691 en utilisant le téléphone situé à l'intérieur du tableau de commande de la cabine d'ascenseur. Ce téléphone fournit une ligne directe avec le centre de service aux clients de KONE.

### Escaliers mécaniques

- Dissuadez la mauvaise utilisation par les passagers comme descendre dans un escalier mécanique qui monte ou vice-versa.
- Ne courez et ne marchez pas; restez immobile.
- Les enfants doivent être accompagnés en tout temps et ils ne doivent pas jouer dans ou autour des escaliers mécaniques.
- Restez éloignés des rebords des marches en tout temps. Ne vous appuyez pas sur les côtés.
- Agrippez la rampe fermement.
- Les vêtements lâches, les galoches, les tongs, les chaussures à semelle souple ou les écharpes ne sont pas recommandés. N'utilisez pas l'escalier mécanique pieds nus ou avec des lacets lâches.
- Faites attention lorsque vous transportez des vêtements suspendus.
- Les enfants doivent être accompagnés par des adultes. Guidez les passagers avec des poussettes vers l'ascenseur le plus près.
- Les passagers utilisant des cannes, des béquilles, des ambulateurs ou des fauteuils roulants doivent être dirigés vers l'ascenseur le plus près.
- Les passagers tentant de transporter des articles lourds ou encombrants doivent plutôt se diriger vers un ascenseur de service.
- Descendez rapidement; éloignez-vous immédiatement de la zone de sortie de l'escalier mécanique.
- Utilisez le bouton d'urgence en cas de situations d'urgence seulement.

## Quoi faire si un ascenseur cesse de fonctionner

- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstruction dans les portes.
- Vérifiez qu'aucun des boutons dans la cabine d'ascenseur ne soit bloqué.
- Demandez à une personne qualifiée de s'assurer que le disjoncteur ne soit pas déclenché sur l'alimentation principale.
- Ne forcez pas pour ouvrir les portes de l'ascenseur. Ne tentez pas de quitter l'ascenseur.
- Si un passager est pris dans un ascenseur, n'oubliez pas que les cabines d'ascenseur ont suffisamment de ventilation et assez d'air frais. Communiquez avec le centre de service aux clients de KONE pour obtenir de l'aide immédiatement en composant le 877-276-8691.

## Le saviez-vous?

- Les problèmes peuvent être souvent réglés avant même que les passagers s'en rendent compte. Le système de surveillance à distance de KONE vous fournit une connexion directe avec le centre de service aux clients de KONE en cas de panne.
- L'analyse KONE Care for Life™ (KONE cycle de vie) fournit une évaluation complète de votre ascenseur ou escalier mécanique, y compris sa sécurité, sa performance, son accessibilité et son esthétique. Cette évaluation peut vous aider à identifier des domaines d'amélioration pour l'équipement de transport de votre édifice, ce qui rendra votre équipement plus fiable, pour possiblement éviter des frais de réparation imprévus et réduire la consommation d'énergie.

### Centre des opérations aux É.-U.

One KONE Court  
Moline, Illinois 61265 É.-U.  
1-800-956-KONE (5663)

### Centre des opérations canadien

6696 Financial Drive, Unit 2  
Mississauga, Ontario L5N 7J6  
1-905-858-8383

### KONE Mexico, S.A. de C.V.

Clavel 227  
Colonia Atlampa  
Mexico City, D.F. 06450  
Mexique  
+52.55.1946.0100

Pour obtenir les renseignements les plus récents sur les produits et des outils de conception interactifs, visitez [www.kone.com](http://www.kone.com)

KONE est une marque déposée de KONE Inc.

Care, Care for Life, Customer Care Center, Dedicated to People Flow et Remote Monitoring System sont des marques de commerce de KONE Inc.

« USGBC » et le logo connexe est une marque de commerce appartenant au U.S. Green Building Council utilisée avec leur permission.

©2011 KONE Inc.  
SF2917 Rév. 1011  
Imprimé aux É.-U.



Pour de plus amples renseignements, allez à  
[www.kone.com](http://www.kone.com)